

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0086/2016/K
Č.sp.: 4382-2016-BA

Bratislava 23. 12. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania TERAPO, spol. s r. o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov tým, že porušil povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur).

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, v zmysle vyššie uvedenej povinnosti, listom Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r. o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 o vyjadrenie, a to o preukázanie splnenia povinnosti podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a teda doručenia cenníkov elektriny platných a účinných na rok 2016 Úradu pre reguláciu sieťových odvetví pred ich účinnosťou, v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto listu. Nakoľko spoločnosť TERAPO, spol. s r. o.,

Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví požadované vyjadrenie v rozsahu ustanovenom v liste Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 v stanovenej lehote, bola opätovne listom Ev. č. 40708/2016/BA zo dňa 09. 11. 2016 požiadaná o predloženie vyjadrenia. Spoločnosť TERAPO, spol. s r. o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 poskytla Úradu pre reguláciu sieťových odvetví požadované vyjadrenie v rozsahu stanovenom v liste Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 až elektronickou poštou zo dňa 15. 11. 2016, ktorý predložila na poštovú prepravu dňa 16. 11. 2016, teda nie v stanovenej lehote. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 si povinnosť stanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a to poskytovať úradu doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti úradu v lehotách a v rozsahu stanovenom úradom, nespĺnila, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500862016.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 (ďalej len „TERAPO, spol. s r. o.“) neposkytla úradu požadované vyjadrenie v rozsahu ustanovenom v liste Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 a v lehote určenej úradom, to je v lehote do 5 pracovných dní od doručenia listu, keďže reagovala až na druhú výzvu úradu na predloženie vyjadrenia, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka číslo: 1821/S. Spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. je držiteľom povolenia č. 2008E 0293 – 2. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny a dodávka elektriny.

Úrad listom Ev. č. 45064/2016/BA zo dňa 09. 12. 2016 oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r. o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r. o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad v rámci výkonu svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z., v zmysle vyššie uvedenej povinnosti, listom Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 požiadala spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. o vyjadrenie, a to o preukázanie splnenia povinnosti podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a teda doručenia cenníkov elektriny platných a účinných na rok 2016 úradu pred ich účinnosťou, v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto listu.

Nakoľko spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. nepredložila úradu požadované vyjadrenie v rozsahu ustanovenom v liste Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 v stanovenej lehote, bola opätovne listom Ev. č. 40708/2016/BA zo dňa 09. 11. 2016 požiadaná o predloženie vyjadrenia. Spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. poskytla úradu požadované vyjadrenie v rozsahu stanovenom v liste Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 až elektronickou poštou zo dňa 15. 11. 2016, ktorý predložila na poštovú prepravu dňa 16. 11. 2016, teda nie v stanovenej lehote.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. si povinnosť stanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., a to poskytovať úradu doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti úradu v lehotách a v rozsahu stanovenom úradom, nespĺnila, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému správne konaniu sa spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. vyjadrila listom dňa 22. 12. 2016, kde poskytla doplňujúce vyjadrenie prečo nereagovala na výzvu úradu. Uviedla, že v čase do 30. 09. 2016 do 30. 09. 2016 bol konateľ mimo územia Slovenskej republiky, preto nemohla reagovať v tak krátkom čase, ktorý bol nereálny.

Správny orgán nesúhlasí s tvrdením spoločnosti TERAPO, spol. s r. o. o poskytnutí krátkeho nereálneho času. Okrem iného uvedenú prvotnú žiadosť spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. prevzala okamžite po jej odoslaní z úradu. To znamená, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. mala reálnu možnosť vyjadriť sa v stanovenej lehote, alebo minimálne požiadať úrad o jej predĺženie.

Správny orgán pri vydávaní tohto rozhodnutia vzal do úvahy vyjadrenie spoločnosti TERAPO, spol. s r. o. Po preskúmaní skutkového stavu a zohľadnení skutočností uvedených spoločnosťou TERAPO, spol. s r. o. je evidentné a preukázané, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., nakoľko neposkytla úradu vyjadrenie v lehote ustanovenej v prvom liste, ale musela jej byť zaslaná urgencia – druhá požiadavka na zaslanie vyjadrenia. Spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. bola povinná splniť si povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a zaslť úradu požadované vyjadrenie v lehote ustanovenej úradom, a teda v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia listu Ev. č. 35308/2016/BA zo dňa 28. 09. 2016 a nie až na základe druhej výzvy na predloženie vyjadrenia. Uvedená povinnosť je základnou povinnosťou, ktorú musia dodržiavať všetky regulované subjekty, tak aby úrad mohol v zmysle zákona plniť si svoje povinnosti a zabezpečiť tak základný účel a predmet samotnej regulácie.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti TERAPO, spol. s r. o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti za dodržiavanie, ktorých zodpovedá. Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. už na druhú výzvu úradu na predloženie vyjadrenia reagovala okamžite. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti TERAPO, spol. s r. o. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie uvedenej informácie úradu v ustanovenej lehote, mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Pri posudzovaní spáchaného správneho deliktu spoločnosťou TERAPO, spol. s r. o. a určovaní výšky uloženej pokuty správny orgán prihliadol aj na dĺžku omeškania spoločnosti TERAPO, spol. s r. o. pri predložení požadovaného vyjadrenia, zároveň tiež na fakt, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. pristúpila k splneniu si svojej povinnosti až na základe urgencie úradu. Správny orgán vzal do úvahy pri ukladaní pokuty aj fakt, že k dopusteniu sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1

písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. došlo nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov. Správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. sa dopustila spáchania správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0020/2016/K o uložení pokuty vo výške 15 000,- Eur zo dňa 19. 05. 2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18. 07. 2016, to znamená, že správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. rozhodnutím č. 0020/2016/K zo dňa 19. 05. 2016 bola upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa dopustila opakovane správneho deliktu.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti TERAPO, spol. s r. o. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou TERAPO, spol. s r. o. navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj k priťažujúcim okolnostiam. To je najmä fakt, že spoločnosť musela byť dvakrát vyzvaná úradom na splnenie si svojej zákonnej povinnosti. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti TERAPO, spol. s r. o., tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 11. 10. 2016 do predloženia požadovaného vyjadrenia. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženie pokuty za porušenie zákona spolu vo výške 500,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 45064/2016/BA zo dňa 09. 12. 2016 oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r. o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TERAPO, spol. s r. o. sa v určenej lehote vyjadrila dňa 22. 12. 2016. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: TERAPO, spol. s r. o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica